



AB 1353



Laboratorium posiada akredytację Polskiego Centrum Akredytacji nr AB 1353 w zakresie pobierania próbek wody przeznaczonej do spożycia oraz oznaczania:

barwy  
mętności  
odczynu  
przewodności el. właściwej  
azotynów  
azotanów  
jonu amonowego  
chlorków  
siarczanów  
żelaza ogólnego  
manganu  
wapnia, glinu,  
twardości ogólnej  
bakterii grupy coli  
Escherichia coli  
enterokoków  
ogólnej liczby  
mikroorganizmów  
w 22 i 36°C

Decyzją nr 1/DL/20 Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego z dnia 22.10.2020r. Laboratorium jest uprawnione do badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.  
w Oświęcimiu Laboratorium  
32-603 Oświęcim, ul. Ostatni Etap 6,  
tel: 33/ 843-28-14, fax: 33/ 843-17-15

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 0788/2020

Zleceniodawca	Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w Chełmku Sp. z o.o., ul. Piastowska 18, 32-660 Chełmek
Zlecenie	Zlecenie nr 0273/2020/Z z dnia 2020-11-09
Rodzaj próbki	Woda przeznaczona do spożycia
Nr próbki w laboratorium	Miejsce pobrania próbki/opis próbki <sup>1)</sup>
2833/2020	32-661 Bobrek, ul. Nadwiślańska 9
Próbkę pobrał	Próbka pobrana przez przeszkolonego pracownika MZGK w Chełmku - nr zaświadczenia GP/182-38-3/811/2007
Data pobrania próbki <sup>1)</sup>	2020-11-09, 09:30
Data dostarczenia próbki	2020-11-09, 11:00
Metoda pobrania	Brak informacji od klienta o metodzie pobrania próbki
Nr protokołu pobrania	-
Stan próbki	Prawidłowy
Data wykonania badania <sup>2)</sup>	2020-11-09 - 2020-11-12
Uwagi na temat próbki	Monitoring kontrolny

Sprawozdanie sporządził  
Laborant analiz  
-próbkobiorca  
*Anna Luranc*

Sprawozdanie autoryzował

KIEROWNIK  
LABORATORIUM  
*Zbigniew Waclawek*

- Niniejsze sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej niż w całości
- Zamieszczone na sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki
- W Laboratorium obowiązuje procedura rozpatrywania skarg – termin ich składania: 7 dni od odebrania sprawozdania z badań

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 0788/2020

Oznaczany parametr	Jednostka	Metoda badawcza	Wyniki badań <sup>3)</sup>	Wartość parametryczna <sup>4)</sup>	
			próbki nr <b>2833/2020</b>		
Mętność	AZ	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	<b>0,18 ± 0.03</b>	1
Barwa	AZ	mg/l Pt	PB-01 wyd. 3 z 11.08.2016r. na podstawie testu HACH Nr 8025	<b>&lt;5</b>	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
pH	AZ	-	PN-EN ISO 10523:2012	<b>7,4 ± 0.2</b> w temp. 20.4 °C	6.5-9.5
Przewodność elektryczna właściwa w 25 °C	AZ	µS/cm	PN-EN 27888:1999	<b>274 ± 5</b>	2500
Twardość Ogólna	AZ	mg/l CaCO <sub>3</sub>	PN-ISO 6059:1999	<b>124 ± 11</b>	60-500
NPL bakterii grupy coli	AZ	NPL w 100 ml	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	<b>0</b>	0
NPL <i>Escherichia coli</i>	AZ	NPL w 100 ml	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	<b>0</b>	0
NPL enterokoków	ArZ	NPL w 100 ml	PB-11 wyd. 5 z 11.05.2017r.	<b>0</b>	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C	AZ	jtk w 1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	<b>3 [1;10]</b>	Bez nieprawidłowych zmian

<sup>1)</sup> W przypadku próbki dostarczonej przez klienta dane pochodzą od klienta

<sup>2)</sup> Dotyczy badań prowadzonych w Laboratorium PWiK Oświęcim

<sup>3)</sup> Wynik podano wraz z niepewnością rozszerzoną, która wynika z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95% (bez uwzględnienia etapu pobierania próbki).

<sup>4)</sup> Wartość parametryczna określona na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy akredytowanego zakresu pomiarowego

(A) - Metodyka akredytowana (AB 1353), referencyjna – o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze prawnie regulowanym)

(Ar) - Metodyka akredytowana (AB 1353), równoważna do referencyjnej wymienionej w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294) - wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze prawnie regulowanym.

(Z) - Metodyka badawczą ujętą w decyzji PPIS nr 1/DL/20 z dnia 22.10.2020r o zatwierdzeniu Laboratorium PWiK Sp. z o. o w Oświęcimiu jako spełniającego wymagania do wykonywania badań jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

### KONIEC SPRAWOZDANIA



**LAJSKI:**  
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a  
**FILIA POŁUDNIE:**  
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

**LABORATORIA BADAWCZE**  
**mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka**

www.jars.pl



AB 1095

**Sprawozdanie z badań Nr: 609/11/2020/F/2**

**Zleceniodawca:**

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Oświęcim 32-603 Oświęcim ul. Ostatni Etap 6

**Zlecenie Nr:**

609/11/2020

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae) - metodyka akredytowana z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi/równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(O) - metodyka akredytowana w zakresie OiB

\* (A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy

\* - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy

**Punkt poboru:**

**Kurek czerpalny - woda uzdatniona**

**Przedmiot badania:**

Woda przeznaczona do spożycia  
32-661 Bobrek, ul. Nadwiślańska 9

**Adres pobrania:**

**Miejsce pobrania:**

Szkoła w Bobrku  
sieć wodociągowa

**Pochodzenie wody:**

**Temp. pobranej próbki:**

- °C

**Data i godzina:**

09-11-2020 08:00

**Pobrane próbki wg:** próbki pobrane przez Zleceniodawcę

**Transport próbek:** JARS S.A.

**Odbierający:** Próbkobiorca JARS nr: 200

**Numer próbki:** 6171/11/20

**Ocena próbki:** bez zastrzeżeń

**Data rozpoczęcia badań:** 09-11-2020

**Data zakończenia badań:** 12-11-2020

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**
LK	Liczba progowa smaku (TFN)	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-9	< 1
LK	Liczba progowa zapachu (TON)	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-9	< 1
LK	Suma chloranów i chlorynów (z obliczeń)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002	MZ-9 0,7	0,39 ±0,11
LK	Glin	µg/l	(A) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 200	58 ±9

MZ-9 - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., Poz. 2294)

\*\* - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.  
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.  
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.


Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łajski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ  
LŁ i P-Decyzja nr HKN 24/2020 z dnia 04.11.2020 r. wydana przez PPIS Legionowo  
LK i P-Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/W/22-11/2020 z dn. 25.09.2020r. wyd. przez PPIS Katowice

UWAGA: Oryginalne sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Koniec Sprawozdania

<b>Sporządzono dnia:</b> 13-11-2020	<b>Autoryzował wynik:</b> F6 I8 K3	<b>Zatwierdził:</b>  Pracownik JARS nr: 598	<b>Podpisano:</b> Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	---	--



JARS S.A.

LAJSKI:  
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a  
FILIA POŁUDNIE:  
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

**LABORATORIA BADAWCZE**  
**mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka**

www.jars.pl



AB 1095

**Sprawozdanie z badań Nr: 609/11/2020/M/2**

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Oświęcim 32-603 Oświęcim ul. Ostatni Etap 6
Zlecenie Nr:	609/11/2020

- (A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
 (Ae) - metodyka akredytowana z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi/równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
 (Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
 (O) - metodyka akredytowana w zakresie OiB  
 \*(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy  
 \* - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy

<b>Punkt poboru:</b>	<b>Kurek czerpalny - woda uzdatniona</b>
Przedmiot badania:	Woda przeznaczona do spożycia
Adres pobrania:	32-661 Bobrek, ul. Nadwiślańska 9
Miejsce pobrania:	Szkoła w Bobrku
Pochodzenie wody:	sieć wodociągowa
Temp. pobranej próbki:	- °C
Data i godzina:	09-11-2020 08:00

Pobranie próbek wg: próbki pobrane przez Zleceniodawcę  
 Transport próbek: JARS S.A. Odbierający: Próbkobiorca JARS nr: 200

Numer próbki: 6171/11/20 Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 09-11-2020 Data zakończenia badań: 10-11-2020

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**
LK	Liczba Clostridium perfringens łącznie ze sporami	jtk/100 ml	(Ae) PN-EN ISO 14189:2016-10	MZ-9	0

MZ-9 - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., Poz. 2294)

\*\* - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.  
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.


Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łąjski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ  
LŁ i P-Decyzja nr HKN 24/2020 z dnia 04.11.2020 r. wydana przez PPIS Legionowo  
LK i P-Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/W/22-11/2020 z dn. 25.09.2020r. wyd. przez PPIS Katowice

UWAGA: Oryginalne sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 12-11-2020	Autoryzował wynik: Y1	Zatwierdził:  Pracownik JARS nr: 598	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
---------------------------------	--------------------------	--	---